



## CONGRESO DE ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE LAS ARTES EN AMÉRICA LATINA: COLONIALISMO Y CUESTIONES DE GÉNERO

“Es crucial tener en cuenta que la “colonialidad” y todos los conceptos que introducimos desde entonces son conceptos cuyo punto de origen no está en Europa, sino en el “Tercer Mundo”. Eso significa que todos esos conceptos emergen de la experiencia de colonialidad en las Américas. Entrelazado con la modernidad, por supuesto, pero no aplicando mas categorías nacidas en Europa para “entender” los legados coloniales. Por el contrario, convertimos Europa en un campo de análisis, en vez de un proveedor de "recursos culturales y epistémicos". (Walter Mignolo)

**23 a 25 de abril de 2019**

**Ideación y organización:** Ana Mae Barbosa

**Organización:** Lucia Pimentel (CLEA)  
Rejane Coutinho (UNESP)  
Daniella Zanellato (USP)  
Sidiney Peterson (FAEB)  
Analice Dutra Pillar  
(UFRGS)  
Rita Luciana Bredariolli (UNESP)

**Realización:** SESC

**Local:** SESC Vila Mariana

Calle Pelotas, 141. São Paulo. CEP: 04012-000

**Producción:** Arteducação Produções

**Información:** anamaebarbosa@gmail.com

**Comisión de Divulgación:** Jurema Sampaio

**Divulgación Universidade de São Paulo (USP):** Maria Christina de Souza Rizzi

**Apoio:** INSEA, CLEA, FAEB, EAV/ANPAP, Programa de Pós Graduação “stricto sensu” em Arte, Design e Tecnologia da Universidade Anhembi Morumbi.

**Representante INSEA:** Miriam Celeste Martins

**Representante CLEA:** Rocio Polania

**Representante FAEB:** Leda Guimarães

**Representante EAV/ANPAP:** Maria Cristina da Rosa Fonseca da Silva

**Representantes deFLADEM:** Lilia Romero Soto (Presidente); Adriana Didier Rodrigues (Vice-Presidente) e Leonardo Moraes Batista (Presidente FLADEM Brasil)

**RepresentantePGDesign da Universidade Anhembi Morumbi:** Sérgio Nesteriuk

**Relações com as Universidades Latino Americanas:** Fernanda P. Cunha y equipo; Sidiney Peterson.





## **PRESENTACIÓN DEL CONGRESO**

### **Ana Mae Barbosa**

En América Latina los procesos de enseñanza y aprendizaje conocidos con designaciones tales como Educación Artística, Educación por el Arte o Arte/Educación se han desarrollado de manera significativa en los últimos 30 años gracias a las maestrías y doctorados ofrecidos por las universidades, así como por las acciones de las ONGs que pretenden lograr la reconstrucción social de los seres humanos que vienen siendo humillados y despreciados por las instituciones y por otras variables degradantes de la vida.

Las investigaciones realizadas mediante estudios de posgraduación en estos campos del conocimiento vencieron a la anemia teórica que prevalecía en los años 70, creando bases comprobables y confiables para la acción en el terreno escolar. La educación no formal y las ONGs demostraron la necesidad del Arte para desarrollar el raciocinio intelectual y crítico, así como la percepción y los procesos creativos, que son importantes para todas las áreas del aprendizaje, sean tanto en el campo de la medicina como en las nuevas tecnologías.


En Brasil el Servicio Social do Comercio (SESC) ha sido una de las instituciones que más ha colaborado para estas conquistas y en esta ocasión, con el apoyo de otras instituciones, abre sus puertas en este Congreso para recibir al Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (CLEA).


Respondiendo a mi iniciativa personal, el CLEA fue creado en 1984 en Río de Janeiro, en ocasión del Congreso Mundial de INSEA. Desde entonces hemos trabajado intensamente con el propósito de reforzarnos mutuamente, respetando nuestras diferencias y sin caer en la tentación – aparentemente fácil, pero imposible – de homogeneizar prácticas y teorías, tal como se está intentando la enseñanza del Arte en Brasil desde hace 200 años mediante procesos colonizadores.

Podemos transitar por diferentes influencias, pero rechazamos el colonialismo cultural a través de cualquier imposición legal, como viene sucediendo hasta hoy.

## **OBJETIVOS Y JUSTIFICACIÓN**

En los años 1970, el sistema de enseñanza del arte en Brasil fue diseñado por la Universidad de San Diego; en los años 1990, por un español que nunca vivió en Brasil y ahora volvemos a ser dominados por bancos y otras corporaciones que presionan al Ministerio de Educación (MEC) a retirar el Arte como materia de la currícula de las escuelas públicas. En 2018, la asignatura Arte dejó de ser obligatoria en la escuela secundaria. Este Congreso pretende intensificar la





conciencia y las acciones de combate para resistir la colonización cultural, económica, educacional y emocional. Arte/Educación en Brasil es femenina, esto es, dominada por mujeres que tienen que luchar contra dos descalificaciones al mismo tiempo: la descalificación del trabajo de la mujer y la descalificación del Arte en el sistema educacional. Por eso también se discutirán los problemas que obligan a una descolonización de género.

La prioridad de este Congreso serán los debates entre todos los participantes. Dispondremos de nueve horas de debates con la sistematización de relatores y coordinadores para alcanzar conclusiones operativas. Un nuevo gobierno está a cargo en Brasil y necesitamos “decir nuestras palabras” a los nuevos gobernantes e influir en las elecciones y decisiones educativas que realmente necesitamos.

Necesitamos aprender a valorar nuestra cultura para evitar la destrucción de los museos que estudian nuestra historia. Todo ciudadano de un país necesita conocer su arte y su historia porque, si así no fuera, seguiríamos gastando más en prisiones que en educación, lo que sería una muestra cabal de incompetencia administrativa y humana.

### **Proceso de organización y referencias preparatorias para los debates**

A principios de 2018 invitamos a varios Arte / Educadores de diversos Estados de Brasil a colaborar con la preparación de este Congreso discutiendo con sus alumnos los temas a ser debatidos. Dos largas - pero completas - bibliografías fueron organizadas por dos estudiosos del decolonialismo: Eduardo Moura y Sidiney Peterson, y por Ana Mae Barbosa una acerca de post-feminismo.

A petición de los representantes de los Estados de Brasil, se redujo en la bibliografía con la elección de algunas publicaciones más puntuales para iniciar los debates en cada Estado. También hubo tres vídeos que podían ayudar en esta discusión.

El mensaje para los representantes de los Estados era: "Escoge un texto o vídeo - o ambos - para conversar sobre él (s) con sus alumnos, los profesores de su Escuela o su Comunidad. Están todos en Internet. Usted también puede elegir un texto o vídeo que no esté en esta lista, pero que considere pertinente para las discusiones sobre los temas del Congreso. No hay bibliografía o referencias oficiales. Estas son sólo sugerencias para estimular los debates”.





## Bibliografía Básica

BIDASECA, Karina. Voces y luchas contemporáneas del feminismo negro. Corpolíticas de la violencia sexual racializada. Texto publicado en: *Afrodescendencia. Aproximaciones contemporáneas de América Latina y el Caribe*. Colección de ensayos del Centro de Información de las Naciones Unidas para México, Cuba y Rca. Dominicana, en el marco del Año Internacional de los Afrodescendientes, ONU, México, 2012. Disponible en: <http://www.cinu.mx/AFRODESCENDENCIA.pdf>

CAMNITZER, L. Texto preparado por Luis Camnitzer para la IV Semana de la Educación Artística – Chile 2016. Disponible en: <http://semanaeducacionartistica.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2017/03/texto-luis-camnitzer.pdf>

CATELLI, Laura. CATELLI, Laura. *Lo colonial en la contemporaneidad. Imaginario, Archivo, memoria*. Revista Tabula Rasa, n. 29, 2018, p. 133-156. Disponible en: <http://www.revistatabularasa.org/numero-29/07-catelli>

GÓMEZ MORENO, Pedro Pablo. *La paradoja del fin del colonialismo y la permanencia de la colonialidad*. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3231097>

GÓMEZ MORENO, Pedro Pablo; MIGNOLO, Walter. *Estéticas decoloniales*. Bogotá: Universidad Distrital Francisco José de Caldas, 2012. Disponible en: <http://esferapublica.org/nfblog/esteticas-decoloniales-2/>

GUINTA, Andrea; FAJARDO-HILL, Cecilia. *Radical Women*. Entrevista. Disponible en: <http://artishockrevista.com/2017/10/05/andrea-giunta-cecilia-fajardo-hill-radical-women/>

KILOMBA, Grada. *Descolonizando o conhecimento*. Disponible en: <http://www.goethe.de/mmo/priv/15259710-STANDARD.pdf>

LOURO, Guacira L. Género e sexualidade: pedagogias contemporâneas. *Pro-Posições*, v. 19, n. 2 (56) - maio/ago. 2008. Disponible en: <http://www.scielo.br/pdf/pp/v19n2/a03v19n2>

MIGNOLO, Walter. Entrevista. Em: GALLAS, Luciano. Decolonialidade como o caminho para a cooperação. Trad. André Langer. *Revista do Instituto Humanitas Unisinos IHU Online*, Edição 431, 2013. Disponible en: [http://www.ihuonline.unisinos.br/index.php?option=com\\_content&view=article&id=5253&sectionid=431](http://www.ihuonline.unisinos.br/index.php?option=com_content&view=article&id=5253&sectionid=431)

MOURA, Eduardo J S. A América Latina existe! Notas para pensar a decolonialidade e a desobediência docente em artes visuais. *Anais do II Simpósio Internacional Pensar e Repensar a América Latina*. Disponible en: [https://sites.usp.br/prolam/wp-content/uploads/sites/35/2016/12/MOURA\\_SP12-Anais-do-II-Segundo-Simpósio-Internacional-Pensar-e-Repensar-a-América-Latina](https://sites.usp.br/prolam/wp-content/uploads/sites/35/2016/12/MOURA_SP12-Anais-do-II-Segundo-Simpósio-Internacional-Pensar-e-Repensar-a-América-Latina)

QUIJANO, A. *Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina*. Disponible en: <http://www.decolonialtranslation.com/espanol/quijano-colonialidad-del-poder.pdf>

RIVAS, Maria del Pilar Aumente. La imagen de las mujeres a través de su propia mirada. *Revista Creatividad y Sociedad C/ Salud*, 15 5º 28013 – [http://www.creatividadysociedad.com/articulos/15/creatividadysociedad\\_la%20imagen%20de%20las%20mujeres.pdf](http://www.creatividadysociedad.com/articulos/15/creatividadysociedad_la%20imagen%20de%20las%20mujeres.pdf)





WALSH, Catherine. *Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el Estado*. Disponible em: [www.scielo.org.co/pdf/tara/n9/n9a09](http://www.scielo.org.co/pdf/tara/n9/n9a09)

WALSH, Catherine. *Interculturalidad crítica y educación intercultural*. Disponible em: [www.uchile.cl](http://www.uchile.cl) (no campo de busca, colar o nome da autora e o livro).

## Vídeos

ADICHIE, Chimamanda Ngozi. O perigo da história única. TED Talks. Disponible em: [https://www.ted.com/talks/chimamanda\\_adichie\\_the\\_danger\\_of\\_a\\_single\\_story?language=pt](https://www.ted.com/talks/chimamanda_adichie_the_danger_of_a_single_story?language=pt)

DUSSEL, Enrique. El giro descolonizador. Disponible em: <https://www.youtube.com/watch?v=ml9F73wIMQE>

MIGNOLO, Walter, Estéticas decoloniales. Disponible em: <https://www.youtube.com/watch?v=mqtqtRj5vDA>

## TEMAS PARA DISCUSIÓN

### I. Debates: temas para discusión

**Días 23 y 24 de abril de 2019**

1. Colonialismo versus diálogo internacional. ¿Cómo evitar la imposición de ideas fuera de lugar? El colonialismo cultural y emocional aliado a cuestiones de género, raza, clase social y códigos hegemónicos de Cultura.
2. ¿Qué Historia del Arte queremos conocer y qué Historia de la Enseñanza del Arte estamos construyendo? ¿Qué aprendemos acerca de las diferencias entre polivalencia e interdisciplinariedad?
3. ¿Qué revolución en Arte/Educación necesitamos? Abogacía de las artes en nuestro sistema disciplinario de enseñanza: de qué manera defender las Artes como componentes obligatorios.

**Día 25 de abril de 2019**

**PLENARIA** - relato y conclusiones de los Debates





## **II. Conferencias**

### **Día 23 de abril**

Colonialismo versus diálogo internacional. ¿Cómo evitar la imposición de ideas fuera de lugar?

Prof. Dr. Ramón Cabrera (Cuba)

Presentación de conferencista: Lúcia Pimentel (Belo Horizonte- MG)

### **Día 24 de abril**

Mujeres: arte y resistencia.

María de los Ángeles (Chiqui) Gonzales (Argentina)

Presentación de conferencista: Rejane Galvão Coutinho (São Paulo- SP)

### **Día 25 de abril**

¿Qué revolución en Arte/Educación necesitamos?

Prof. Dr. Luis Camnitzer (Uruguay)

Presentación de conferencista: Sérgio Nesteruki (São Paulo-SP)

## **III. Mesas redondas**

### **Día 23 de abril**

*Mesa 1* - El Colonialismo Cultural y emocional asociado a cuestiones de género, raza, clase social y códigos hegemónicos de Cultura.

Fabio Rodrigues (Brasil); Nora Merlin (Argentina); Vitória Amaral (Brasil)

Presentación de conferencistas: Olga Lucía Olaya Parra (Colombia)

*Mesa 2* - Epistemologías Pedagógicas Decolonizadoras.

Patricia Raquimán (Chile); Fernanda P. Cunha (Brasil); Eduardo Moura (Brasil)

Presentación de conferencistas: Dora Águila (Chile)

### **Día 24 de abril**

*Mesa 1* - ¿Qué Historia del Arte queremos conocer y qué Historia de la Enseñanza del Arte estamos construyendo?

Luis Errázuriz (Chile); Pedro Pablo Gómez (Colombia); Renata Felinto (Brasil)

Presentación de conferencistas: Roxana Villarino (Argentina)

*Mesa 2* - Lectura de la imagen no europea.

Juliana Bevilaqua (Brasil); Mirella Santos Maria (Brasil); Rocio Polania (Colombia).

Presentación de conferencistas: Myriam Montiel (Perú)

### **Día 25 de abril**

*Mesa 1* - Políticas culturales y educacionales en dirección hacia la decolonización.

Mario Méndez (México); Ilana Goldenstein (Brasil); Ethel Batres (Guatemala).

Presentación de conferencistas: Analice Dutra Pillar (Porto Alegre- RS)





Mesa 2 - Mujeres Pioneras en Arte/Educación descolonizadora.

Amanda Pacotti (Argentina); Everson Melquiades(Brasil); Fernando Azevedo(Brasil)

Presentación de conferencistas: Mario Mogrovejo (Perú)

#### **IV. Programación SESC (de diversión a elección) - 18h en adelante**

#### **V. Otras Informaciones**

Los representantes del CLEA y, en particular, de los Estados de Brasil, van a coordinar e informar sobre los debates.

No habrá comunicaciones, sino participaciones en temas que serán discutidos.

Al inscribirse, cada participante puede enviar una página sobre uno de los tres temas de Debate:

1. Colonialismo versus diálogo internacional. ¿Cómo evitar la imposición de ideas fuera de lugar? El colonialismo cultural y emocional aliado a cuestiones de género, raza, clase social y códigos hegemónicos de Cultura.
2. ¿Qué Historia del Arte queremos conocer y qué Historia de la Enseñanza del Arte estamos construyendo? ¿Qué aprendemos acerca de las diferencias entre polivalencia e interdisciplinariedad?
3. ¿Qué revolución en Arte/Educación necesitamos? Abogacía de las artes en nuestro sistema disciplinario de enseñanza: de qué manera defender el Arte como componente obligatorio.

#### **VI. Participación como coordinadores y relatores**

##### **Diretoria do ConsejoLatinoamericano de Educacion porelArte - CLEA**

ARGENTINA -Víctor Kon (Homenaje póstumo)

Amanda Pacotti

Roxana Villarino

CHILE - Dora Aguila y Patricia Raquimán

COLOMBIA - Rocio Polania y Olga Lucia Olaya

GUATEMALA – Ethel Batres y Flor de Maria Armas (Presidente del capítulo CLEA Guatemala)

MEXICO – Mario Méndez

PARAGUAY - María Vitoria Heisecke

PERU – Myriam Nemes Montiel y Mario Mogrovejo





URUGUAY - Salomón Azar

Agradecemos a todas y todos que colaboraron con la organización de este Congreso, especialmente a los funcionarios del SESC Vila Mariana, que se encargaron de él. Agradezco, en especial, a Danilo Miranda, Andrea Nogueira y Kelly Teixeira que nos apoyaron mucho, cuando en 2017 comenzamos a hablar sobre la posibilidad de este encuentro. También agradecemos las varias sugerencias valiosas de Nilva Luz y Edson Martins.

Me gustaría destacar el trabajo hecho por los representantes del Paráque, durante el año 2018, organizaron distintas mesas de debates sobre los temas que vamos a discutir con la participación de intelectuales del Estado de diversas áreas.

**Inscripciones para el Congreso: en el sitio web de SESC-SP Vila Mariana**

[https://www.sescsp.org.br/programacao/162793\\_CONGRESSO+ENSINO+APRENDIZAGEM+DAS+ARTES+NA+AMERICA+LATINA](https://www.sescsp.org.br/programacao/162793_CONGRESSO+ENSINO+APRENDIZAGEM+DAS+ARTES+NA+AMERICA+LATINA)

Secretaría: Luiz Rogerio Soares  
congressoae@vilamariana.sescsp.com  
Fone:55-11-5080.3035

